

תוכן העניינים

5	Intro	1
56	English xetex	2
56	..... Lorem ipsum dolor sit amet	26.2
	Praesent risus leo, dictum in vehicula sit amet, feugiat	1.26.2
56	..... tempus tellus	
	Maecenas consectetur vestibulum felis, eu placerat elit	2.26.2
57	..... luctus in	
59	Hebrew	3
59	..... amet sit dolor ipsum Lorem	1.3
	feugiat amet, sit vehicula in dictum leo, risus Praesent	1.1.3
59	..... tellus tempus	
60	..... sollicitudin laoreet suscipit Nullam	2.1.3
	elit placerat eu felis, vestibulum consectetur Maecenas	3.1.3
61	..... in luctus	
62	.. sem malesuada justo arcu tempor, mattis at velit suscipit, Ut	2.3

רשימת האיורים

	diam, tempor eros dolor lobortis, consequat eget dui ultricies, Ut	1.3
61	..... lorem. ac tortor dolor viverra quis	
61	..... faucibus. risus vel lacus ac Phasellus	2.3

פרק 1

Intro

This sample is for experiments. It's not a *real* document.

Babel attempts to cover 4 engines (traditional $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$, pdf $\text{t}_{\text{E}}\text{x}$, xet e_{X} and lua $\text{t}_{\text{E}}\text{x}$), and 3 formats (Plain, $\text{\LaTeX}2_{\text{e}}$ and $\text{\LaTeX}2.09$). Furthermore, there are L documents with R text, R documents with L text, and so on.

This document can be typeset with pdf $\text{t}_{\text{E}}\text{x}$, xet e_{X} and lua $\text{t}_{\text{E}}\text{x}$ without changes. The results will be different, and at some points even wrong. I hope a more or less complete basic bidi support for lua $\text{t}_{\text{E}}\text{x}$ (including footnotes, tables, etc.) will be finished before Summer 2018. Other engines must wait very likely until Winter.

Note in particular the differences in Latin text in R contexts. Lua $\text{t}_{\text{E}}\text{x}$ sets Latin text in L mode, even if the current language and its *pardir* is R, so that the first word is at the left, not at the right after the indent (this is the expected behaviour). pdf $\text{t}_{\text{E}}\text{x}$, on the other hand, sets the text in R mode. With xet e_{X} there is an odd mixture of modes — words in L mode are set in turn in R mode.

In pdf $\text{t}_{\text{E}}\text{x}$, the Hebrew captions are replaced by Danish ones. Change it if you have installed some 8-bit Hebrew font.

The sample PDFs in GitHub has been typeset with version 3.16.1150 (available [here](#)).

פרק 2

English xetex

Lorem ipsum dolor sit amet 26.2

Praesent risus leo, dictum in vehicula sit amet, feugiat tempus tellus 1.26.2

- First second third fourth fifth sixth seventh eighth.

First second third fourth fifth sixth seventh eighth ninth tenth eleventh
twelfth thirteenth fourteenth

- First second third fourth fifth sixth seventh

First second third fourth fifth sixth seventh eighth
ninth tenth eleventh
twelfth thirteenth fourteenth fifteenth

First second third fourth fifth sixth seventh eighth ninth tenth eleventh
twelfth thirteenth fourteenth fifteenth

First second third fourth fifth sixth seventh eighth ninth tenth
eleventh twelfth thirteenthfourteenth fifteenth

First second third fourth fifth sixth seventh eighth ninth tenth
eleventh twelfth thirteenth fourteenth

First second third fourth fifth sixth seventh eighth ninth
tenth eleventh twelfth thirteenthfourteenth fifteenth

First second third fourth fifth sixth seventh eighth ninth
tenth eleventh twelfth thirteenth fourteenth

First second third fourth fifth sixth seventh eighth
ninth tenth eleventh twelfth thirteenth

First second third fourth fifth sixth seventh eighth
ninth tenth eleventh twelfth

**Maecenas consectetur vestibulum felis, eu placerat 2.26.2
elit luctus in**

Section: 2.26. Table: 2.34.

abc EFG 123 ABC def 567 ghi KLM 1.3 HIJ.

First second third fourth
fifth sixth

First second third fourth fifth sixth seventh eighth ninth tenth eleventh twelfth
thirteenthfourteenth fifteenth. First second third fourth fifth sixth seventh
eighth ninth tenth eleventh twelfth thirteenthfourteenth fifteenth.

First second third fourth fifth sixth seventh eighth ninth tenth eleventh twelfth
thirteenthfourteenth fifteenth. First second third fourth fifth sixth seventh
eighth ninth tenth eleventh twelfth thirteenthfourteenth fifteenth.

פרק 3

Hebrew

amet sit dolor ipsum Lorem 1.3

feugiat amet, sit vehicula in dictum leo, risus Praesent 1.1.3
tellus tempus

eighth. seventh sixth fifth fourth third second First •
eleventh tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First
fourteenth thirteenth twelfth

seventh sixth fifth fourth third second First –

eighth seventh sixth fifth fourth third second First
eleventh tenth ninth
fifteenth fourteenth thirteenth twelfth

eleventh tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First
fifteenth fourteenth thirteenth twelfth

tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First
fifteenth thirteenthfourteenth twelfth eleventh
tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First
fourteenth thirteenth twelfth eleventh

ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First
fifteenth thirteenthfourteenth twelfth eleventh tenth
ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First
fourteenth thirteenth twelfth eleventh tenth

eighth seventh sixth fifth fourth third second First
thirteenth twelfth eleventh tenth ninth
eighth seventh sixth fifth fourth third second First
twelfth eleventh tenth ninth

sollicitudin laoreet suscipit Nullam 2.1.3

eleventh tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First .46
twelfth.

eleventh. tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First .47

eleventh tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First (a)
twelfth.

eleventh. tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First (b)

tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First .i
twelfth. eleventh

tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First .ii
eleventh.

eleventh tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First .48
twelfth.

eleventh tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First (a)
twelfth.

BLA

quis diam, tempor eros dolor lobortis, consequat eget dui ultricies, Ut 1.3: איוֹר
lorem. ac tortor dolor viverra

BLA

3.2: איוֹר Phasellus ac lacus vel risus faucibus.

**elit placerat eu felis, vestibulum consectetur Maecenas 3.1.3
in luctus**

0.3 Table: 1.3 Section:

.KLM 1.3 HIJ ghi 567 def EFG 123 ABC abc

fourth third second First
sixth fifth

twelfth eleventh tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First
seventh sixth fifth fourth third second First fifteenth. thirteenthfourteenth
fifteenth. thirteenthfourteenth twelfth eleventh tenth ninth eighth

twelfth eleventh tenth ninth eighth seventh sixth fifth fourth third second First
seventh sixth fifth fourth third second First fifteenth. thirteenthfourteenth
fifteenth. thirteenthfourteenth twelfth eleventh tenth ninth eighth

אבגדה HIJ 1.3 KLM 0.3 (OPQ) X_ET RST וזחטי.
DEF 1.26 ABC

justo arcu tempor, mattis at velit suscipit, Ut 2.3 sem malesuada

blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blo bli ble bla blu blo bli ble Mbla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blo bli ble
 blo bli ble bla blu blo bli ble bla Nblu
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blo bli ble bla blu blo bli ble OCbla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blo bli ble
 blo bli ble bla blu blo bli ble bla Pblu
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble

blu blo bli ble bla blu blo bli ble Abla
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 ble bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blo bli
 blo bli ble bla blu blo bli ble bla Bblu
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble Cbla
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 ble bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blo bli
 bli ble bla blu blo bli ble bla DBblu
 blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu blo
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble Ebla
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 ble bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blo bli
 blo bli ble bla blu blo bli ble bla Fblu
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blo bli ble bla blu blo bli ble Gbla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blo bli ble
 bli ble bla blu blo bli ble bla HBblu
 blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu blo
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble Ibla
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 ble bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blo bli
 blo bli ble bla blu blo bli ble bla Jblu
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla blu
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blu blo bli ble bla blu blo bli ble Kbla
 bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble bla
 ble bla blu blo bli ble bla blu blo bli ble
 blo bli
 blo bli ble bla blu blo bli ble bla Lblu